

# LA FEDERACIÓN IGUALADINA

## ECO DEL PROLETARIADO

**PRECIOS DE SUSCRICIÓN**

Un trimestre.	1	Peseta
Paquete de veinte números.	1	id.
Numero suelto.	1	Cénts
El pago es por adelantado.		

**SE PUBLICA TODOS LOS VIERNES**

Administración y Redacción  
Santa Catalina, 17

Los documentos, comunicaciones y escritos que se remitan por conducto de los obreros y sean de interés social, se publicarán gratis, como igualmente los que versen sobre hechos que los mismos garanticen. No se devuelven originales.

Suscripción á favor de nuestras compañeras prisioneras de Carme, con motivo de la huelga de Igualada del año 1881.

	Pesetas
Suma anterior.	614'47
Recaudado por el periódico <i>La Tramontana</i> .	75'
Sección) vária (Consejo local de las Córts.	7'77
Id. Autónomos tres clases vapor id.	5'29
Id. Oficios vários, Sevilla.	40'
Id. Tejedores velos, Reus.	62'
Id. Clases vapor id.	30'
Id. Carpinteros id.	31'
Id. Chapuceros id.	2'
Id. Zurradores id.	40'
Id. Albañiles id.	400'
«Centro Amigos» id.	26'25
Sección Clases vapor, Sans.	2'50
Id. Oficios vários id.	2'50
Id. Carpinteros id.	2'50
Id. Ladrilleros id.	8'
De vários compañeros id.	6'50
J. Pareras, Barcelona.	2'
Federación local, Poble de Claramunt.	6'
Sección Tejedores de idem.	22'
Redacción de LA FEDERACIÓN IGUALADINA.	3'25
B. S. Vallbona.	2'
Sociedad colectiva Igualada.	2'57
Sección Galoneros id.	46'
Id. Cinteros id.	2'94
Id. Curtidores id.	40'
<b>HOMBRES</b>	
Id. Tejedores id. fábrica Juan Cendra.	72
Id. id. id. » Serra (á) Tañu.	4'46
Id. id. id. » Juan Ortinas.	1'58
Id. id. id. » P. Admetlla.	72
Id. id. id. » Catarineu, 1.ª	4'24
Id. id. id. » Catarineu, 2.ª	36
Id. id. id. » Juan Boyer.	3'24
Id. id. id. » José Sabatè.	4'46
Id. id. id. recaudado en la dirección	88
<b>MUGERES</b>	
Id. id. id. fábrica Juan Cendra.	4'06
Id. id. id. » Juan Ortinas.	72
Juventud Carmelita.	30'78
Federación Local Carme.	2'12
Un enemigo de Monterá de Carme.	5'
Ateneo Igualadino de la clase obrera.	2'45
Suma.	Plas. 4445'73

(Se continuará.)

## LA PROPIEDAD.

¿Ves ese pueblo y la inmensa vega que le rodea? Pues todo pertenece al duque de C. Esa casa, que ella sola ocupa la mitad del pueblo, es un palacio; además tiene otro en Madrid y otro en Paris; con lo que él tiene de renta al día, podría vivir desahogadamente una familia un año; él no tiene ninguna, pues no merece tal nombre, algunos parientes lejanos que esperan impacientes su última hora para caer sobre sus despojos y repartirse el rico botín. El sabe esto, y vive intranquillo, rodeado por un enjambre de miserables aduladores que tratan de hacer más ligera la misión de sus herederos; no tiende la vista por ninguna parte donde no encuentre, bajo la máscara de la amistad y el parentesco, un enemigo verdadero. Los pobres le ódian, y los ricos le envidian; nadie le ama.

Este capital, impotente para hacer la felicidad de un solo hombre, podría hacer la de todo un pueblo.

Cuando la propiedad, de individual pase á colectiva, como nadie podrá con su trabajo personal acumular esas grandes riquezas ni dejar tierras y palacios á sus herederos, á nadie le desearán la muerte; á la amistad fingida, reemplazará la verdadera; no hija, como aquella, de la conveniencia y utilidad, sino del mútuo afecto engendrado por el trato recíproco entre compañeros que comparten los dolores y las alegrías.

¿Qué valen sus capitales, amasados con lágrimas y sangre, al lado de la paz moral y la verdadera felicidad, en el bien general que nosotros le ofrecemos? Nada.

Cuando llegue el gran día, no han de ser ellos los últimos en reconocer su error y proclamar las ventajas y excelencias del Colectivismo.

Nosotros le ofrecemos á cambio de sus né-

cios títulos, uno que vale más que todos ellos juntos; el de compañero.

## EXTERIOR

*París.*—Un meeting de obreros sin trabajo ha tenido lugar el domingo, 23 del noviembre próximo pasado, en la sala Lévis, al que han asistido mas de 5000 trabajadores.

El objeto del meeting era buscar un remedio eficaz á la triste, á la par que terrible, situación de los obreros sin trabajo.

Las resoluciones siguientes han sido adoptadas por las aclamaciones unánimes de la asamblea.

»Considerando que la situación en que se encuentran los trabajadores en la sociedad actual, resulta del acaparamiento de las riquezas, que ellos han creado, en manos de algunos ociosos que las disfrutan.

»Considerando que la *propiedad* individual es el mas grande obstáculo que ha de impedir la mejora de la clase obrera; que esta propiedad, causa de todas las miserias sociales, no puede desaparecer por otro modo que por la violencia, esto es por la Revolución;

»Que el Estado y el parlamentarismo son impotentes para remediar una crisis que arranca del antagonismo que existe entre los individuos;

»Que los muchos años de la práctica del parlamentarismo bastan para enseñar á los trabajadores que no deben contar mas *que en ellos mismos* y no en los que se hacen partidarios de la Sociedad, cuyos intereses esencialmente burgueses son completamente opuestos á los trabajadores.

»Los obreros sin trabajo, reunidos en la sala Lévis, declaran rechazar todas las transacciones ofrecidas por los ambiciosos parlamentarios, recomiendan á todos los trabajadores, que se encuentran sin trabajo, á obrar revolucionariamente;

En otra se recomienda: »Que en vista que los almacenes están llenos de productos elaborados por los trabajadores, estos, deben tener la energía de tomar lo que les sea necesario para vivir. Que los trabajadores obren así—han dicho—y habrán acercado la hora de la Revolución emancipadora.

Y por último: »Considerando que es imposible de reunir en un local tantos desheredados de la sociedad, los trabajadores reunidos á este *meeting* dan la voz que una grande reunion *en la via pública* tendrá lugar dentro el mas breve plazo.»

Las dos últimas proposiciones habrán motivado á las autoridades de París que ejercieran medidas coercitivas respecto á los reunidos, y que descargara sobre estos todo el rigor de las leyes.

Debe tenerse en cuenta que la miseria es mala consejera, y que el que está aconsejado de ella, poco es el respeto que le han de merecer las leyes y sus aplicaciones.

## ITALIA

*Milan.*—La asociación internacional de trabajadores que zozobró bajo las maniobras de los mazzinianos viene á debatir de nuevo lo que era en 1872, 73 y 74, con la diferencia que esta vez no es por hacer sentimentalismo, sino por obrar contra los monstruos llamados el *capital* y el *privilegio*.

En la Romaña, los grupos anarquistas son numerosos, y constituyen una importante federación regional de la Internacional, con cuyos elementos se puede contar y, no es lejano el dia donde esos compañeros se permitirán el lujo de dar que hacer á los esbirros del rey Humberto.

El grupo anarquista de Milan ha hecho un llamamiento á todos los revolucionarios del Alta-Italia, para que constituyan una federación que, por cierto, no tendrá nada de comun con los propagadores del parlamentarismo.

En Toscana tambien, el trabajo de propaganda marcha á maravillas, pero nos hace falta la prensa anarquista. A la presente, no poseemos ningun órgano en la prensa italiana.

La prensa anarquista nos es completamente indispensable, no solo por la propaganda, sino que es necesaria por las relaciones de los grupos.

El desgraciado Cipriani está todavía al presidio: este compañero ha pasado mas de la mitad de su vida en la prisión.

## ESCOCIA

Los periódicos ingleses traen la noticia que los insulares de Lewis, la mas grande de las islas Hébridas, están en rebelión abierta contra los propietarios, negándose á pagar los arrendamientos. A las reclamaciones de los agentes que se quejan de no recibir el tributo acostumbrado, se les responde: «¡Venid á tomarlo! ¡Nosotros os aguardamos con la horca en la mano!» La agitación tiene ganado todo el noroeste de Escocia de donde veian otras veces los mas bravos soldados para el ejército británico. Una liga de jóvenes se ha formado espontáneamente, y de cada población acuden miembros que se comprometen por escrito á no servir ni en el ejército, ni en la escuadra, ni en la milicia real hasta que la tierra comunal no haya sido restituida.

Una compañía de policía llegada á la isla de Skye para proteger las propiedades del mayor Traser contra las «violencias de la multitud» á sido recibida á palos y á pedradas.

Los propietarios expulsados de las islas Hébridas ya no tienen confianza en la policía, y manteniendo soldados, marinos y artilleros van á montar una escuadra que ha de anclar frente á las poblaciones rebeldes para bombardearlas é incendiarlas.

Los labradores no ceden y por todas partes se repite la proclamación lanzada por los habitantes de Lewis

después de su primera victoria sobre la policía.

### INGLATERRA

El capitán del navío, *Shaimoik*, fletado por el gobierno inglés para conducir tropas y municiones contra los labradores sublevados, de la isla de Skye, ha excusado sus servicios y ha desertado con todo su equipage.

### ESTADOS-UNIDOS DE AMÉRICA

La opresión del estado burgués se hace sentir en América tan sensiblemente como en Europa. La miseria no es menos grande allí que en el antiguo mundo, y la hora de la liquidación social puede ser mucho más próxima de lo que nos figuramos.

El invierno amenaza ser calamitoso por los obreros del estado de Nueva-Inglaterra. Son numerosos los trabajadores que están sin trabajo y sin perspectiva de encontrarlo.

Segun lo *Courrier des Etats-Unis*, «Se ven cada día estacionar frente á las administraciones de los «selectmen» largas filas de mujeres con sus hijos á cuestas que llorando solicitan la limosna de un *dollar* ó dos para comprar comestibles. Este espectáculo desolador se repite en todas las poblaciones manufactureras de la Nueva-Inglaterra, y especialmente al Connecticut.»

«A Norwich han parado los trabajos de varias fábricas de armas, viéndose bandas de obreros obligados á vivir de la mendicidad.»

Las personas al corriente de la situación están acordadas en pronosticar que el invierno que se prepara será el más terrible que jamás se haya visto por las clases trabajadoras de la Nueva-Inglaterra.

\* \* \*

El editor del periódico norte-americano, *The Mimers Journal*, saluda á todos los anarquistas españoles y desea tener relaciones con la prensa anarquista española.

Como sea que la cuenca carbonífera de Newcatle, Scammonville y Kaussas es la más importante del mundo hemos resuelto no omitir sacrificio para que los compañeros de aquella región, á quienes desde aquí les mandamos nuestro más fraternal saludo, conozcan las ideas emancipadoras sustentadas por nuestra querida Federación Regional.

### A la Comisión Comarcal Catalana

Salud —Compañeros: Sirve la presente para manifestaros que hemos recibido la circular número 44 de la comisión federal y la vuestra número 5 en las cuales estamos conformes.

Ya tendreis conocimiento de que esta federación local se disolvió á continuación de la derrota de la huelga de Sabadell y el quedar tan mal parada la de los papeleros de la provincia de Barcelona y Gerona pues por dichas causas quedó esta localidad en com-

pleta desorganización; mas siempre han habido en esta cuatro ó cinco compañeros dispuestos en hacer todos cuantos sacrificios fueran necesarios en pró de la justa causa del proletariado; en vista del movimiento obrero que se está llevando á cabo por más que los satélites del poder cometen tantos atropellos con nosotros los trabajadores, los que debíamos ser dueños del mundo y somos más esclavos que los párias antiguos por nuestra dejadés é ignorancia; nosotros dispuestos en hacer algo para seguir la marcha del progreso y viendo imposible por ahora reorganizar la federación local acordamos cinco compañeros reunidos formar la sección varia á fin de que no quede sin organización pequeña ó grande en esta localidad.

Compañeros: Nosotros nos comprometemos en trabajar noche y día sin descanso hasta poder conseguir que los trabajadores de esta localidad vuelvan á emprender el camino de nuestra emancipación; no extrañeis el que hasta la fecha hayamos sido meros tanto en el pago de las cuotas como en contestar á las vuestras, pues no hay necesidad de explicar las causas que lo motivaron, porque ya lo teneis explicado en el párrafo anterior.

Compañeros habiéndose formado ahora la sección varia y no teniendo recursos ni hasta para lo más necesario hemos acordado aprovechar los utensilios del consejo local; de modo que las comunicaciones irán con el sello de la federación local hasta que esto tome otro jiro ó seamos más número de socios; podeis disponer en un todo y para todo de esta sección con tal que los sacrificios que se hagan vengán los beneficios á favor del proletariado del universo; contad con nuestro apoyo moral y material hasta donde alcancen nuestras fuerzas.

Sin más por hoy recibid queridos compañeros un fraternal abrazo de los que os desean Salud, Energía, Abnegación, y toda la voluntad posible para que por más que los tiranos que ejercen los cargos del poder cometan cada momento mil atropellos, que podamos decir más tarde ó más temprano á nuestros verdugos; ha llegado la hora, el momento de pedirnos cuenta los que hasta hoy habeis tenido por esclavos, y ay! sino las presentan limpias pues de lo contrario les aplicaremos el correspondiente correctivo, y que en alta voz podamos decir viva la Justicia, viva la Revolución Social.

Por acuerdo y á nombre de esta sección.

*El Secretario exterior.*

Castellar del Vallès 30 Noviembre de 1884.

### Consejo de la Unión de constructores de calzado y oficios similares de la Región Española.

A las secciones de la misma.

*Circular n.º 4*

Compañeros: antes que todo debemos llamaros la atención respecto á la poca puntualidad por parte de las secciones, en las cotizaciones; por este motivo nos vemos en la triste necesidad de no poder cumplir en todos los asuntos de administración y reorganización de la Unión, cuando esta es tan necesaria y útil á la clase Proletaria: pocas son las secciones que contes-

tan nuestras circulares; por tanto, esperamos que todos sabremos y podremos cumplir con nuestros deberes poniéndose al corriente de cotizaciones, y contestando nuestras circulares y demás documentos de la Unión.

A principios de Setiembre, la Sección de oficiales Zapateros del Ferrol, nos comunica que la burguesa Dolores Pita, (á) *La Betancera*, rebajó la mano de obra á sus operarios, los cuales pertenecen á esta Unión, en dos reales por pár agravando mas y mas la triste situación del trabajador: por este motivo veinte padres de familia se declararon en huelga forzosa y de dignidad, la mas aunsubsiste: dicha Sección espera de todas las secciones de esta Unión y de la Región Española, ayudarán en todo lo posible á dichos huelguistas, los cuales necesitan de la Solidaridad de todos los compañeros, a causa de haberse agotado todas las cajas de resistencia de la Federación Ferrolana.

Tambien el C. de la U. de Sustancias alimenticias de la R. E. nos comunica que los burgueses panaderos de Valencia tratan de provocar una huelga para matar los hornos colectivos que poseen la Sección de oficiales panaderos de dicha localidad. Por tanto, damos la voz de alerta á la Federación Española á fin de que la burguesía no sorprenda la buena fé de los trabajadores y así poder desbaratar en todo lo posible, los planes de nuestra enemiga comun, la Burguesía.

La Sección de oficiales Zapateros de Montevideo (América del Sur), saluda fraternalmente á todos los revolucionarios anarquico-colectivistas de la Región Española, y á la vez llama la atención de todos los revolucionarios del Mundo, por el periódico *La Lucha Obrera*, que se publica en dicha localidad, es una empresa puramente explotadora, que nada tiene que ver con la organización de los trabajadores, como se puede ver con el siguiente recorte de dicho periódico que nos remiten; dice así: «Prevenimos á nuestros lectores que el periódico *La Lucha Obrera* no es órgano oficial de la Asociación internacional de Obreros existente en Montevideo, como involuntariamente se ha dicho en el número del domingo pasado.» «Defiende simplemente sus intereses y patrocina ideas internacionalistas, sin estar para nada ligado materialmente á la susodicha Asociación.» «Salvemos, pues, el error!» Ponemos, pues, este asunto en conocimiento de la Federación Regional, á fin de que en lo sucesivo sepamos á que atenernos.

Este Consejo ha creído cumplir con su deber al adelantarse en saludar en nombre de la Unión á todos los anarquico-colectivistas de la América del Sur.

A fin de que podamos dar cumplimiento á los asuntos estadísticos que entre otros están llamados á cumplir los doz consejos de uniones y oficios similares, esperamos de todas las secciones de la Unión que nos remitan las estadísticas de los precios de la mano de obra; número de oficiales y aprendices asociados y sin asociar; número de talleres y tiendas y burgueses; condiciones del trabajo; si se efectúa á jornal ó á destajo, y las condiciones higiénicas, morales y materiales que vive el constructor de calzado y los demás oficios similares en su respectiva localidad.

Como tambien nos remitirán el número y nombres de

los traidores á la Solidaridad obrera, ó sea la calidad de la traición, y todo aquello que haya producido un mal para nuestra causa.

Esperamos que todas las secciones de la Unión contestarán la presente circular, dando su parecer y voto en los asuntos que en ella se traten.

No dudando que las secciones sabrán cumplir con sus deberes, os saludamos deseándoos Salud y al grito de ¡Viva la Emancipación económica-social del Proletariado!

17 Noviembre de 1884.

NOTA. Para la remisión de donativos ó préstamos á los huelguistas zapateros del Ferrol, pueden dirigirse al nombre de Juan Fernandez, calle Rochel n.º 22, Ferrol.

### CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Suplicamos á todas las colectividades ó corporaciones que nos entregan cantidades por las compañoras de Carme que nos dispensen si no publicamos los nombres de las personas que hacen los donativos

Esta medida es de pura necesidad, pues de no hacerlo así, nos veríamos obligados á no poder publicar mas que nombres y apellidos.

Lo repetimos, los nombres y apellidos, nos es materialmente imposible de publicar.

RÉVOLTÉ, Ginebra: Recibido vuestra os hemos remitido seis ejemplares del primer libro de la BIBLIOTECA DEL PROLETARIADO y cuatro del segundo libro.

El importe podeis saldarlo mandándonos el equivalente en libros ó folletos de los que editais.

J. P.—Barcelona—Gracias por vuestra aclaración remitimos el cambio á la dirección que nos habeis dado.

A. Chevalley.—Madrid—Recibida tarjeta postal. El abono para un trimestre es de 4'65 pesetas y puedase efectuar en sellos de 45 céntimos ó letra de fácil cobro.

V. R. Q.—Madrid—Gracias por la galantería que nos teneis,

### ANUNCIOS

#### Periódicos

La Federación Igualadina.  
El Cosmopolita.  
Los Desheredados.  
La Unión Obrera.

#### Libros y folletos

Objeto, Fin, Medios, Organización y cuotas de la F. de Trabajadores de la R. E.—Paquete de 20 ejemplares 4 peseta.—Un ejemplar 5 cénts.

Estudios filosóficos sociales, por J. Llunas.—Paquete de 50 volúmenes 42 ptas. 50 céntimos.—Volumen suelto, 30 céntimos.

El Ariete.—Paquete de 25 ejemplares 6'25 ptas.—Un ejemplar 30 cénts.

Conferencias socialistas, por Chibelnoir.—Paquete de 25 ejemplares 9'50 ptas.—Un ejemplar 50 cén.

El Burro filósofo, disecación social, por R. Castañá.—Un paquete de 25 ejemplares 3 pesetas.—Un ejemplar 13 céntimos.

Para los pedidos en Barcelona, dirigirse á T. Amich Murtra, San Pablo 78, 4.º, 2.º

**Aviso.**—El Agrimensor D. Angel Velazquez se ha establecido en la calle del Teatro número 41, donde ofrece al público sus servicios.